



14-tägiges **Informationsblatt** für [Latzfons](#) | [Verdings](#) | [Garn](#)

Veranstaltungskalender

- 29.10.2011 um 20 Uhr Konzert „Tritsch-Tratsch“ im Festsaal Ansitz Seebegg
- 30.10.2011 um 15 Uhr Buchvorstellung Südtiroler Mundart im Schloss Velthurns
- 03.11.2011 um 12 Uhr Seniorentörggelen
- 05.11.2011 Caritas – Gebrauchtkleidersammlung
- 05.11.2011 Törggelen der Bauernjugend beim Huber in Pardell
- 06.11.2011 um 10 Uhr Suppensonntag in Verdings

23. Oktober 2011 21. Jahrgang Nr. 21

Volkszählung

Die Volkszählung 2011 ist angelaufen und im vollem Gange. Sie muss bis Ende dieses Jahres abgeschlossen sein. Sie ist Pflicht, erstmals werden heuer auch Strafen verhängt. Die Fragebögen können bzw. sollen möglichst "online" ausgefüllt werden.

Die Vorgangsweise ist einfach:

Zuerst verbindet man sich mit der Internetadresse des ASTAT:

<http://www.provinz.bz.it/astat/de/volkszaehlung>

Mit der Steuernummer des Familienoberhauptes und dem „Password“, das am Fuße des Briefes zu finden ist, welcher vom ASTAT an alle Haushalte verschickt wurde, gelangt man zum Fragebogen.

Sollte jemand diesen Brief verlegt haben, kann im Gemeindezählungsamt ein neues Passwort angefordert werden.

Gezählt werden alle, die am Stichtag 9.10.2011 in der Familie anwesend waren, auch jene die danach abgewandert oder verstorben sind.

Hilfestellung beim Ausfüllen des Fragebogens bieten die Zählungsbeauftragten, die den Fraktionen Latzfons und Verdings zugeteilt wurden:

- Maria Felderer
- Mirko Pfattner

Diese kommen ins Haus, weil auch die Gebäudezählung und Sprachgruppen-erhebung zu machen ist.

Für jene, die daheim keinen Internet-Anschluss haben, bieten genannte Zählungsbeauftragte an,

- am Samstag, den 12. November 2011 von 14 bis 17 Uhr
- am Samstag, den 19. November 2011 von 14 bis 17 Uhr
- am Samstag, den 26. November 2011 von 14 bis 17 Uhr

den Fragebogen im Fraktionssaal „im Haus der Dorfgemeinschaft“ gemeinsam auszufüllen. Für Verdings und Pardell werden eventuell persönlich Termine vereinbart.

Bitte unbedingt den Brief mit dem zugewiesenen Password mitbringen!

Weitere Auskünfte erteilt das Zählungsamt der Gemeinde Klausen, wenden Sie sich an eine der folgenden Tel.-Nummern: 0472/858220 - 0472/858223 – 0472/858224);

Il censimento della popolazione 2011 è in piena corsa e dev'essere portato a termine entro l'anno.

E' pure obbligatorio, quest'anno per la prima volta sono previsti anche sanzioni per chi si rifiuta.

I questionari possono - anzi dovranno essere fatti "online".

La procedura è semplice:

Basta connettersi con l'indirizzo ASTAT:

<http://www.provincia.bz.it/astat/de/censimento-popolazione>

(per il questionario in lingua italiana)

*Con il numero di **codice fiscale** e la "**password**" che è pervenuta dall'ASTAT a tutte le famiglie si arriva al questionario. Da censire sono tutte le persone che in data **09/10/2011** erano presenti in famiglia (anche quelle emigrate o decedute dopo).*

In caso di smarrimento della password è possibile chiederne una nuova all'ufficio censimento del comune.

I rilevatori per le frazioni di Lazfons e Verdignes sono:

- **Maria Felderer**
- **Mirko Pfattner**

*Loro portano in casa i moduli per la **dichiarazione di appartenenza al gruppo linguistico**, devono censire gli edifici ed aiutano anche a compilare i questionari.*

Nei seguenti giorni:

sabato, 12 novembre 2011 dalle ore 14 alle ore 17,

sabato, 19 novembre 2011 dalle ore 14 alle ore 17,

sabato, 26 novembre 2011 dalle ore 14 alle ore 17,

sono disponibili nella sala della frazione di Lazfons "Haus der Dorfgemeinschaft" per compilare il questionario a coloro, che a casa non hanno INTERNET.

Bisogna portare anche la lettera con la PASSWORD.

Per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi all'ufficio censimento del comune ai seguenti numeri di telefono: 0472/858220, 0472/858223, oppure 0472/858224.

Gemeindeämter am 31.10.2011 geschlossen

Die Gemeindeämter bleiben am Montag, den 31. Oktober 2011 geschlossen!
Das Standesamt bleibt für dringende Fälle (Geburtenmeldungen, Eheaufgebote und Todesmeldungen) von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr geöffnet. Bitte beim MELDEAMT läuten!

Etiketten Führerschein - Adressenänderung

Wer anlässlich der Adressenänderung, bedingt durch die Neuvergabe der Straßen und Hausnummern in Latzfons, vom Motorisierungsamt noch keine Etiketten „Pickerler“ mit der neuen Adresse für Führerschein und Autobüchlein erhalten hat, möge sich an das Meldeamt der Gemeinde wenden, damit diese eventuell nachbestellt werden können. Tel. 0472/858220.

Chi, in merito alla nuova numerazione delle vie e numerazione civica nella frazione di Latzfons, ancora non dovesse aver ricevuto dall'ufficio della motorizzazione l'etichetta per la variazione dell'indirizzo sulla patente e sul libretto macchina, si rivolga all'ufficio anagrafe del comune, affinché possa essere fatta una nuova richiesta. Tel. 0472/858220.

Stadtgemeinde Klausen

Samstag, 29. Oktober um 20.00 Uhr im Festsaal Anstz Seebegg (Bergamt)
Benefizkonzert zugunsten des Sozialprojektes "Efeu"
"Tritsch-Tratsch - Damenklatsch" ein unterhaltsames Abendprogramm mit dem Damensalonorchester "La Valse" und Texten vorgetragen von Leo Ploner.

SVP Verdings/Pardell

Der Ortsausschuss der Südtiroler Volkspartei der Ortsgruppe Verdings und Pardell wird am Sonntag, den 20. November 2011 neu gewählt.
Bis zum 1. November können alle Bürgerinnen und Bürger von Verdings und Pardell Vorschläge für Kandidaten/innen beim Ortsobmann Josef Kerschbaumer, Tel. Nr. 335 5915334, beim Stellvertreter Christian Fink, Tel. 349 7136172 oder bei einem Mitglied des Ortsausschusses einbringen.

Buchvorstellung

Buchvorstellung im Schloss Velthurns am 30. Oktober 2011 um 15:00 Uhr
„WENN WIEDER WINTER WEARD“
Eine Sammlung Südtiroler Mundart
Musik mit
Reinhilde Gamper, Zither und
Tamara Gamper, Geige

Caritas – Gebrauchtkleidersammlung - 5. November 2011

Gebraucht, aber gut

Am Samstag, den 5. November 2011 findet die Gebrauchtkleidersammlung in allen Südtiroler Pfarreien statt.

Gesammelt werden:

Kleider, Haushaltswäsche, Taschen und Schuhe (paarweise zusammengebunden):

- in gutem, trockenem und sauberem Zustand, ohne Flecken oder Löcher.

Nicht gesammelt werden:

- zerrissene, schmutzige und nasse Textilien,
- abgetragene und löchrige Schuhe,
- Industrieabfälle oder Sperrmüll.

Säcke liegen in den Kirchen von Latzfons und Verdings auf!

Die gut verschnürten Caritassäcke sollen bis 7.30 Uhr früh zu den üblichen Sammelstellen gebracht werden.

Der Erlös kommt Menschen in Not in Südtirol zugute!

Caritas der Diözese Bozen-Brixen

Weihnachtsmarkt der Pfarr-Caritas Latzfons

Die Pfarr-Caritas Latzfons bereitet den inzwischen zur Tradition gewordenen Weihnachtsmarkt am 1. Adventssonntag vor und bittet dabei um Ihre Mithilfe.

Wir sind dankbar für jede gute Idee, aber auch für materielle Sachen, die für den Verkauf oder auch für den Glückstopf verwendet werden können.

Ansprechpersonen sind:

- Ottilia Kerschbaumer, Tel. 0472/545190 und
- Toni Torggler, Tel. 3209282349.

Besten Dank für Ihre Mithilfe!

SUPPENSONNTAG

Die Katholische Frauenbewegung Verdings/Pardell veranstaltet am 06. November 2011 den Suppenonntag. Nach der Hl. Messe werden im Vereinshaus verschiedene Suppen, Kuchen und Kaffee angeboten.

Die Suppen und Kuchen können auch mitgenommen werden.

Auf euer Kommen freut sich die Kfb Verdings /Pardell

Senioren

Zu unserem gemeinsamen Törggelen treffen wir uns am Donnerstag, 3. November im Vereinssaal von Latzfons und zwar schon um 12.00 Uhr. Wir beginnen mit dem Mittagessen, um so viel Zeit zum gegenseitigen Meinungsaustausch, zum Kartenspielen und evtl. auch zu einem Tänzchen zu haben. Mitzubringen ist ein guter Humor und ein guter Appetit. Der Preis beträgt für Essen und Trinken € 10,00. Willkommen sind alle, die das 60. Lebensjahr vollendet haben oder es 2011 vollenden!

Bauernjugend

Endlich isch´s soweit, es isch wieder Törggelezeit.

Wann: 5. November 2011

Wo: Huber in Pardell

Kosten: 19,00 € für BJ-Mitglieder, 22€ für Nicht-Mitglieder

Die Ziachorgl isch a dorbei,
fahln tian lei mehr die Leit,
also auf geats und schaug vorbei.

Af enkr Kemmen frein sich die Mitglieder vom
Bauernjugendausschuss Latzfons/Verdings

Jugenddienst Dekanat Klausen/Forum Prävention

Vortrag zum Thema Suchtprävention – Jugendliche/ FORUM PRÄVENTION

Lieben+Grenzen setzen=Sucht vorbeugen?

Ein Gespräch über Süchte und deren Vorbeugung

Für alle Interessierte und Eltern von Jugendlichen am **26.10.2011**

im **Jugendraum Villnöß** (bei Sportzone Villnöß) **um 19:30 Uhr**

Inhalte: Suchtvorbeugung orientiert sich an dem, was der Mensch zur Bewältigung seiner Lebensaufgaben und zu seinem Wohlbefinden benötigt. Die Entwicklung von Schutzfaktoren wie Selbstvertrauen, Konfliktfähigkeit und positive Zukunftsperspektiven spielen dabei eine wichtige Rolle. Durch den Vortrag und die offene Diskussion wird auf folgende Fragen eingegangen:

- Welche Formen von Sucht gibt es?
- Wo liegen die Ursachen?

Was kann ich für mein Kind, mich selbst und mein Umfeld tun, um Sucht vorzubeugen?

Eine Aktion des Jugenddienstes Dekanat Klausen in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Villnöß und der Jugend Villnöß

SONSTIGE ANGEBOTE DES FORUM PRÄVENTION

Wenn die Kinder trinken, rauchen, kiffen...

Elterngruppen ganz privat!

Manche Eltern müssen sich während der Pubertät ihrer Kinder mit Fragen rund um Alkohol-, Drogen- und Tabakkonsum beschäftigen. Vielfach sind diese Themen mit Unsicherheiten verknüpft. Manchmal sind auch befreundete Eltern in der gleichen Situation...

Das Forum Prävention bietet für kleine Gruppen (6-10 Teilnehmer/innen) eine Gesprächsrunde an. Es geht darum, das Verhalten von Jugendlichen besser zu verstehen und die Gefährdung realistisch einzuschätzen.

Sie suchen einen geeigneten Raum (auch zu Hause) und wir kommen gerne zu Ihnen!

Dauer: 3-4 Stunden

Zielgruppe: Eltern

Kosten: pro Person 10 Euro, Paare 15 Euro

Infos unter Tel. 0471 324 801 (Forum Prävention), info@forum-p.it

Kegelbahn Verdings – Spielankündigungen und Öffnungszeiten

ASV Verdings Damen – ASKC Mareo Damen Samstag, 29.10.2011 – 19.00 Uhr

ASV Verdings I – ASV Deutschnofen II Freitag, 28.10.2011 – 20.00 Uhr

ASV Verdings II – ASKC Ahrntal Samstag, 05.11.2011 – 18.00 Uhr

ASV Latzfons – ASKC Mareo II Freitag, 04.11.2011 – 20.00 Uhr

Öffnungszeiten Kegelbahn Verdings:

Freitag ab 19:00 Uhr, Samstag und Sonntag ab 16:00 Uhr.

Die Kegelbahn kann vorgemerkt werden unter Tel. 0472 857042 (ab 18:00 Uhr) oder unter 333 2867436 Gruppen können auch außerhalb der Öffnungszeiten reservieren.

Landesliga Das heutige Spiel gegen Meran

15:30 Uhr SG Latzfons/Verdings : Meran

Spielvorschau 11. Spieltag Sonntag, 30 . Oktober

14:30 Uhr Moos Passeier : SG Latzfons/Verdings

12 . Spieltag Sonntag, 06 . November

14:30 Uhr SG Latzfons/Verdings : Virtus Don Bosco

Spielergebnisse**8. Spieltag: SG Latzfons/Verdings : Weinstrasse Süd.....1:2**

Vor zahlreich erschienenem Publikum begann das Spiel sofort mit tollen Offensivaktionen auf beiden Seiten. Nach fünf Minuten nutzen die Gäste die erste gute Torgelegenheit zur Führung. Nach schon 8 Minuten traf Miuli zum verdienten Ausgleich. Die restliche Halbzeit war dann nicht mehr so hektisch und Weinstraße Süd hatte mehr vom Spiel. Nach der Halbzeitpause kam unsere Elf wieder verbessert aus der Kabine und kam durch Miuli und Unterweger zu Chancen. Als alle schon mit einem verdienten Unentschieden rechneten, foulte Brunner im Strafraum und der Schiedsrichter gab den Elfmeter.

9. Spieltag: FC Bozen : SG Latzfons/Verdings 2:0

Gegen die in der bisherigen Saison enttäuschende Mannschaft Bozner FC gab es eine Niederlage. In der ersten Halbzeit war das Spiel offen, beide Teams kamen zu Tormöglichkeiten ließen diese aber ungenutzt. Nach der Pause sorgte ein Doppelpack innerhalb von 6 Minuten für die Entscheidung zugunsten der Gastgeber. So war das Spiel nach gut einer Stunde gelaufen.

Tabellenstand nach dem 9. Spieltag

| Pl. | Mannschaft | Sp | S | U | N | Tore | Pkt. |
|----------|--------------------------|----------|----------|----------|----------|--------------|-----------|
| 1 | Bozen 96 | 9 | 7 | 2 | 0 | 23:7 | 23 |
| 2 | St. Martin Passeier | 9 | 5 | 4 | 0 | 25:6 | 19 |
| 3 | St. Pauls | 9 | 5 | 3 | 1 | 15:8 | 18 |
| 4 | Virtus Don Bosco | 9 | 4 | 5 | 0 | 11:9 | 17 |
| 5 | Weinstraße Süd | 9 | 5 | 2 | 2 | 11:5 | 17 |
| 6 | Meran | 9 | 4 | 2 | 3 | 8:12 | 14 |
| 7 | Latzfons/Verdings | 9 | 4 | 1 | 4 | 17:18 | 13 |
| 8 | Neugries Bozen | 9 | 3 | 3 | 3 | 14:17 | 12 |
| 9 | Vahrn | 9 | 3 | 3 | 3 | 10:14 | 12 |

| | | | | | | | |
|----|--------------|---|---|---|---|-------|----|
| 10 | Bozner FC | 9 | 3 | 2 | 4 | 12:10 | 11 |
| 11 | Natz | 9 | 3 | 1 | 5 | 13:15 | 10 |
| 12 | Sarntal | 9 | 2 | 3 | 4 | 12:15 | 9 |
| 13 | Moos | 9 | 1 | 4 | 4 | 12:15 | 7 |
| 14 | Stegen | 9 | 2 | 1 | 6 | 6:15 | 7 |
| 15 | Teis/Villnöß | 9 | 1 | 1 | 7 | 5:24 | 4 |
| 16 | Schenna | 9 | 0 | 3 | 6 | 10:22 | 3 |

Jugend – Freizeit - Altherren

Spielergebnisse vom 09.10.2011

| | | | |
|------------------|-----------------------------|--------------------------|------------|
| Freizeit | Latzfons/Verdings | Schlern | 1:1 |
| Altherren | GS Bressanone | <i>Latzfons/Verdinas</i> | 1:1 |
| Junioren | Pool Wiesen | <i>Feldthurns</i> | 1:0 |
| A-Jugend | Neugries | <i>Latzfons/Verdinas</i> | 0:2 |
| B- Jugend | <i>GS Bressanone</i> | <i>Latzfons/Verdinas</i> | 1:2 |
| C-Jugend | Napoli Club BZ | <i>Latzfons/Verdinas</i> | 2:3 |
| U-8 | <i>Latzfons/Verdinas</i> | <i>Feldthurns</i> | 1:6 |
| U-10 | <i>FC Gherdeina Grizzlv</i> | <i>Latzfons/Verdinas</i> | 4:5 |

Spielergebnisse vom 15.10.2011

| | | | |
|-----------------|--------------------|--------------------------|------------|
| Freizeit | Feldthurns | Latzfons/Verdings | 1:0 |
| Junioren | <i>Feldthurns</i> | <i>Natz</i> | 0:2 |
| A-Jugend | Tramin | <i>Latzfons/Verdinas</i> | 1:2 |
| U-8 | Klausen | <i>Latzfons/Verdinas</i> | 0:2 |
| U-10 | Latzfons /Verdings | <i>Laien</i> | 8:3 |

Spielankündigung Samstag, 29. Oktober

| | | | |
|-----------------|-----------|---------------------------|-------------------|
| Freizeit | 20.00 Uhr | Feldthurns | Villnöss/Teis |
| U-10 | 14:00 Uhr | Latzfons /Verdings | ASV Villnöss/Teis |
| C-Jugend | 17.00 Uhr | Latzfons/Verdings | Bozner FC |
| B-Jugend | 15:00 Uhr | Latzfons /Verdings | Vahrn |

| | | | |
|------------------|-----------|-------------------|---------------------------|
| A-Jugend | 17.00 Uhr | Weinstrasse Süd | Latzfons /Verdings |
| Junioren* | 15.30 Uhr | Feldthurns | Barbian |

Sonntag, 30.Oktober

| | | | |
|-----------------|------------------|---------------------|---------------------------|
| Freizeit | 10.30 Uhr | Cuca Urthiie | Latzfons /Verdings |
|-----------------|------------------|---------------------|---------------------------|

Samstag, 05. November

| | | | |
|-----------------|-----------|---------------------------|---------------------------|
| U-10 | 15.00 Uhr | FC Gherdeina Jaguars | Latzfons /Verdings |
| C-Jugend | 14.30 Uhr | Brixen | Latzfons /Verdings |
| B-Jugend | 15:00 Uhr | Freienfeld | Latzfons /Verdings |
| A-Jugend | 15:00 Uhr | Latzfons /Verdings | Schlern |
| Junioren | 15.00 Uhr | Rasen | Feldthurns |
| Freizeit | 19.30 Uhr | Latzfons/Verdings | Barbian/Villanders |

*spielen in Feldthurns



**Auf geht's in ein heißes Fußballwochenende
mit der SG Latzfons/Verdings!!!**

Volley Latzfons

Am Mittwoch, den 19. Oktober um 19:30 Uhr fand die erste Volley - Ausschusssitzung statt. Dabei wurden die einzelnen Ämter übergeben und der neue Sektionsleiter gewählt. Folgendes kam dabei heraus:

Obrist Paul (Sektionsleiter)

Pfattner Martin (Vize, Mitgliederbetreuer)

Hasler Sigrid (Schriftführerin)

Obrist Carmen (Kassiererin)

Obrist Caroline (Zuständige für FIPAV)

Obrist Peter (Zeugwart)

Gamper Dorothea (Öffentlichkeitsarbeit)

Nochmals ein großes Dankeschön an den alten Sektionsleiter Stefan Schrott.

Bildungsausschuss Klausen

Samstag, 22. Oktober um 20.00 Uhr im Festsaal Anzitz Seebegg (Bergamt)
Premiere des neu herausgegebenen Films "Jenners Gelöbnis. Die abenteuerliche Gründungsgeschichte des Kloster Säben." Diese Dokumentation wird daraufhin am 1. November 2011 nach den Abendnachrichten im Fernsehprogramm des RAI Sender Bozen ausgestrahlt.

Wirtschaftsgenossenschaft Klausen

Die Wirtschaftsgenossenschaft Klausen sucht in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Klausen einen bzw. eine

Projektleiter/In

für die Ausarbeitung und Betreuung des Projekt „**Aufwertung des historischen Zentrum von Klausen**“

Zu Ihren Aufgaben zählen:

- Projektentwicklung in Abstimmung mit dem Vorstand
- Vernetzung und Zusammenarbeit mit Gemeinde, WGK und Partner
- Organisation von Informationsveranstaltungen
- Durchführung von Arbeitsgruppensitzungen
- Erstellung der notwendigen Dokumente und Berichte
- Abrechnung und Budgetierung

Was erwarten wir von Ihnen?

- Unternehmerische Persönlichkeit mit Erfahrung im Bereich Verwaltung und Organisation
- Sprache: Sehr gut in Sprache und Schrift in Deutsch und Italienisch
- Einsatzfreude, Verantwortungsbewusstsein
- Vernetzungskompetenz und Kommunikationsfähigkeiten
- Flexible Arbeitszeiten (Abends und Wochenende)

Bewerbungen bitte innerhalb 31. Oktober 2011 an

wirtschaftsgenossenschaft@klausen.it.

Männerberatung der Caritas

Die Männerberatung der Caritas Diözese Bozen-Brixen wird zehn Jahre alt. Seit ihren Anfängen hat sich die italienweit einzige Beratungsstelle speziell für Männer zu einem fixen Bezugspunkt für Südtiroler Männer in schwierigen Lebenssituationen entwickelt. 3.450 Männer aus ganz Südtirol haben in den vergangenen zehn Jahren psychologischen und rechtlichen Rat gesucht. Jedes Jahr kommen durchschnittlich 340 neue Klienten dazu. „Viele Männer haben mit den sich verändernden Rollenbilder in Familie und Gesellschaft zu kämpfen. Deshalb haben wir die Männerberatung vor zehn Jahren eröffnet“, erklären die Caritas-Direktoren Heiner Schweigkofler und Renato Bertuzzo. Seither wurden über 14.500 Beratungsgespräche geführt. Dabei ging es vielfach um Beziehungsfragen, Abhängigkeit, Gewalt, Schwierigkeiten bei der Arbeit und Trennungsproblematiken.

Danksagung

Miar mechtn in olle Verwondten, Freinde und Bekonnten donkn, die ins in der schwarn Zeit zur Seite stian. An bsundern Donk inern Herrn Pforrer Hochw. Silvester Aschbacher, in Kirchenchor, in Mesner und in die Ministranten und für die würdevolle Gestaltung der Beerdigung.

Vergelt's Gott in olle, die an Dienst verrichtet hobn. Vergelt's Gott fürs Gebet, für die Teilnahme an der Beerdigung, für die Blumen- und Gedächtnisspenden, für die mündliche und schriftliche Anteilnahme, für jede stille Umarmung und für jeden Händedruck.

Vergelt's Gott in olle, die insere Mama in lieber Erinnerung koltn und für sie und ins beten.

Die Feldanger-Familie

4. MALKURS mit Prof. Nadia Daurú

November 2011 bis März 2012

15 Treffen zu je 2 Stunden von 19.30 bis 21.30

Klausen-Mittelschule, Bahnhofstrasse

Einschreibebebür: 180,00€ pro Person

Info: STADTMUSEUM KLAUSEN

Tel + Fax 0472 846148 / email museum@klausen-bz.it

Landesweite Kastrationskampagne beginnt

Geringer Aufwand hilft großes Tierelend zu verhindern

In monatelanger, intensiver Zusammenarbeit mit der Abteilung Landwirtschaft, der autonomen Provinz und dem landestierärztlichen Dienst, hat die „Initiative Katzenhilfe Südtirol“ ein landesweites Kastrationsprojekt für Freigänger-Katzen erarbeitet. Der Startschuss für die Sensibilisierungs-Kampagne soll symbolisch zum Welttierschutztag am 4. Oktober erfolgen.

Das repräsentative Projekt ist auf zwei Säulen aufgebaut: Während die Arbeitsgruppe „Initiative Katzenhilfe Südtirol“ als Ideenträger Hintergrundinformationen, Sinnhaftigkeit, Vorteile, Gründe und Ziele der Kampagne erarbeitet und präsentiert hat, fungiert das Land als durchführender Finanzträger.

Sinn und Notwendigkeit der Aktion sind einleuchtend und mit wenigen Worten zu erklären: Nicht kastrierte Tiere – egal ob Katze oder Kater – pflanzen sich nach ihrer Geschlechtsreife mit ca. einem halben Jahr, unkontrolliert fort. Resultat dieses verantwortungslosen menschlichen Handelns ist der unerwünschte Nachwuchs unzähliger herrenloser Tiere, kurz gesagt, eine unglückliche Verkettung nimmt ihren Lauf. Verwilderte, heimatlose Tiere hungern und frieren, werden oft zu Unfallopfern oder Überträgern ernstzunehmender Viruserkrankungen.

Auch in Südtirol ist das Problem der Streuner-Katzen hausgemacht, denn jedes verwilderte Tier ist nur Folge eines verantwortungslosen Umgangs mit Hauskatzen. Die Kampagne appelliert an die Vernunft und das Gewissen aller Katzenhalter, die ihre Vierbeiner frei laufen lassen. Aber auch die Verantwortlichen von Gemeinden und der öffentlichen Hand sind aufgefordert das Problem, welches von alleine nicht kleiner wird, ernst zu nehmen und langfristig Aktionen zu setzen.

Der alte Glaubenssatz, Kastration sei etwas „Unnatürliches“, muss aus den Köpfen verschwinden. Wenn etwas unnatürlich ist, dann ist es die Gleichgültigkeit gegenüber notleidenden Katzen. Das „Entsorgen“ von Katzenkindern in Mülltonnen, das Erschlagen und Ertränken, das von der Grausamkeit ganz abgesehen, unter Verhängung hoher Strafen, gesetzlich verboten ist.

Durch das Domestizieren, das Herausnehmen der Tiere aus dem natürlichen Ökosystem, hat der Mensch auch eine Aufgabe und Verantwortung

übernommen. Die daraus resultierende Überbevölkerung macht ein weiträumiges Kastrieren erforderlich und die anstehende Kampagne ermahnt jeden Tierbesitzer, sich seiner Verantwortung zu stellen.
 Susanne Rude „Initiative Katzenhilfe Südtirol“

AVS Klausen

Am Samstag, den 05. November findet wieder unser alljährliches Vereinstörggelen beim Buachnerhof in Lajen/Ried statt. Wir treffen uns um 14.00 Uhr beim Cafe Reiserer und wandern dann über Albions nach Lajen Ried. Wir kehren dann dort beim Buachnerhof ein. Getörggelt wird dann ab ca. 17.00 Uhr. Für eine zünftige musikalische Umrahmung haben wir einen Ziehharmonikaspieler organisiert. Alle AVS-Mitglieder der Sektion Klausen sind herzlich eingeladen. Auf euer Kommen freut sich der AVS-Klausen. Ossi Deporta



AVS - Feldthurns

AVS – Tourenprogramm Oktober/November 11

| | |
|----------|------------------------------|
| 19.11.11 | Vereinstörggelen |
| 31.12.11 | Skitour/Schneeschuhwanderung |

Der AVS – Ausschuss ladet alle Mitglieder herzlich zum Törggelen beim Huber in Pedrats ein: Samstag, 19.11.2011 um 19.30 Uhr

Die Wanderer treffen sich um 19.00 Uhr bei der Feuerwehrhalle in Feldthurns und wandern zum Huber.

Die Kosten betragen 15,00 €.

Für die musikalische Unterhaltung ist gesorgt.

Auf euer zahlreiches Kommen freut sich der AVS-Ausschuss Feldthurns

Kleinanzeiger

- Zwei schöne Hähne zu verschenken Tel. 3384854289
- VW Polo Comfortline, 1400 Benzin, Baujahr Juni 2007, 50.000km, dazu Sommerfelgen mit Reifen + Winterfelgen mit Reifen um 7900 Euro zu verkaufen. Tel. 349 8159634 (bitte nachmittags oder abends anrufen).
- Suchen für 3 mal Wöchentlich Dienstag-Donnerstag und Freitag in Verdings ein Kindermädchen. Tel: 339/6063948 oder 346/6607551
- 4 gebrauchte Winterreifen mit Felgen (5-Loch) 195/60/15 zu verkaufen. Tel. 0472/545030
- Sehr gut erhaltenen Ölbrenner der Marke Buderus mit Steuerung für 4 Heizkreise günstig zu verkaufen. Tel 338 1323602
- Verkaufe 2 Jahre alte Tourenskischuhe, Marke Garmont, Schuhgröße 42. Sind auch für Pistenski geeignet. Preis verhandelbar. Tel. 320 3810996
- Kastanien günstig zu verkaufen. Feldanger, Tel. 0472 545304
- Habe am Sonntag, 16. Oktober im Dorfzentrum nach der Hl. Messe 50€-60 € verloren. Der ehrliche Finder möge sich unter der Nr. 320 6068405 melden. Ein Finderlohn wird zugesichert.

Ärztendienst

31.10.2011-01.11.2011 **Dr. Gufler Paul**/Klausen-Tel. 0472 846071 - 335 7278995
05.11.2011-06.11.2011 **Dr. Müller Ingeborg**/Klausen-Tel. 0472 846116

Das Echo kann auch im Internet unter
www.klausen.eu/echo gelesen werden.

Für diese Ausgabe sind Valentin Waldboth und Meinrad Kerschbaumer verantwortlich. Die nächste Ausgabe erscheint am 06.11.2011 und wird von Pfattner Rita (0472-545137) und Moosmayr Josef (0472-545070) gestaltet. E-Mail- Adresse: echo@latzfons.it. Abgabetermin: Mittwoch, 15.06.2011



Eine gute Beratung braucht Zeit

Persönliche Beratung an allen Nachmittagen von Montag bis Freitag:
Vereinbaren Sie mit uns einen Termin in der Filiale Latzfons!

B

www.volksbank.it

Willkommen im Leben.



Volksbank